

Passer une échographie endovaginale

Having an Endovaginal Ultrasound Scan

French

Vous allez passer un type spécial d'échographie pelvienne. Ce document vous explique ce à quoi vous pouvez vous attendre. Nous l'examinons plus en détail avant l'échographie. Vous pourrez poser toutes vos questions à ce moment-là.

À propos des échographies endovaginales

About endovaginal ultrasound scans

L'échographie se concentre sur les organes pelviens. Nous les réalisons souvent dans le cadre d'une échographie pelvienne ou d'une échographie de grossesse (obstétrique).

Endovaginale signifie à travers le vagin. Cela signifie que nous insérons une sonde à ultrasons dans votre vagin pour effectuer l'échographie. Il nous permet d'effectuer une échographie de l'utérus, des trompes utérines, des ovaires, du col de l'utérus et du vagin.

Qui effectue l'échographie

Who does the ultrasound scan

Un échographiste médical effectue l'échographie (dites *éco-grah-fiste*). Ce professionnel de la santé est spécialement formé à la réalisation d'échographies. Vous pourrez également rencontrer un radiologue, du personnel infirmier ou soignant.

Notre équipe peut être composée d'hommes, de femmes ou de personnes de genres différents. Si vous préférez un genre spécifique ou si vous souhaitez qu'un chaperon soit présent à l'hôpital, veuillez en informer le ou la préposé(e) à la réservation lors de la prise du rendez-vous. Nous essaierons de répondre à votre demande.

Les résultats de votre échographie

Your ultrasound scan results

Nous envoyons les résultats de votre échographie au médecin qui l'a prescrite et à votre médecin de famille. Cela peut prendre de 7 à 10 jours. Prenez rendez-vous avec votre médecin pour faire le point sur les résultats.

Ne laissez personne prendre des photos ou des vidéos pendant l'échographie. Si vous souhaitez obtenir une copie des images ou des résultats, demandez à la réception du service d'Échographie comment procéder.

Au sujet de votre rendez-vous

About your appointment

Veuillez **arriver en avance** à votre rendez-vous. Laissez-vous le temps de trouver un parc de stationnement et de vous enregistrer au service d'Imagerie médicale avant votre rendez-vous.

Apportez avec vous votre pièce d'identité avec photo émise par un organisme gouvernemental et votre BC Services Card (Numéro personnel de santé).

Si vous ne subissez qu'une échographie endovaginale, cela prend environ 15 minutes.

Si cet examen fait partie d'une échographie pelvienne ou obstétrique, cela peut prendre 45 à 60 minutes au total.

Si vous êtes enceinte avec plus d'un bébé, cela vous prendra plus de 60 minutes pour effectuer les échographies.

Si vous ne pouvez pas conserver ce rendez-vous, faites-le nous savoir dès que possible. Nous essaierons de vous reprogrammer un autre jour.

Si vous êtes en retard, nous devons peut-être vous reprogrammer un autre jour.

Si vous ne parlez ou ne comprenez pas suffisamment bien l'anglais pour avoir des conversations médicales, veuillez nous le faire savoir lors de la prise de rendez-vous. Nous pouvons obtenir un ou une interprète médical. Vous n'avez rien à payer pour cela.

Amenez avec vous une personne qui vous aidera Bringing a support person

Vous pouvez vous faire accompagner d'une personne de confiance. Elle peut rester avec vous avant et après l'échographie. Pour des raisons de sécurité, elle **ne** peut **pas** être présente dans la salle pendant l'échographie.

Si vous avez besoin d'une personne de confiance pendant l'échographie, veuillez vous adresser au ou à la réceptionniste ou à l'échographiste.

Veuillez organiser une garde d'enfant pour vos enfants. **N'**amenez **pas** d'enfants avec vous, sauf si l'enfant est celui qui a le rendez-vous. Nous n'avons personne pour s'occuper des enfants et ils ne peuvent pas venir dans la salle de procédure avec vous.

Préparation pour votre échographie Preparing for your ultrasound scan

Vous devez obtenir des instructions spécifiques pour votre échographie pelvienne ou obstétrique soit auprès du médecin qui a prescrit votre examen, soit auprès du responsable de la réservation lors de la prise de rendez-vous.

Vous devez venir avec une **vessie pleine**.

- Environ 1 à 2 heures avant votre rendez-vous, buvez quatre verres de 8 oz ou 1 litre d'eau.
- Ne videz pas votre vessie avant l'échographie. Si vous vous sentez mal à l'aise, communiquez avec le ou la réceptionniste.

En cas de question ou d'inquiétude,
parlez-en avec le ou la réceptionniste.

Pendant l'échographie During the ultrasound scan

Nous vous demandons de retirer vos vêtements depuis la taille jusqu'aux pieds. Nous vous donnons une blouse d'hôpital ou un drap pour vous couvrir.

Avant de commencer l'échographie, l'échographiste fait ces 3 choses :

- Examiner vos antécédents médicaux et la raison pour laquelle vous devez subir une échographie.
- Demander votre consentement pour faire l'échographie.
- Atténuer les lumières dans la pièce (cela facilite la visualisation de l'écran).

Pour faire l'échographie, l'échographiste :

- Vous demande de vous allonger sur le dos, les jambes levées, comme pour un examen pelvien.
- Effectue l'échographie pelvienne ou obstétricale, si vous en avez une.
- Peut vous demander de vider votre vessie.
- Recouvre la sonde d'une fine gaine puis lubrifie le gel.
- Vous tend la sonde et vous demande de l'insérer dans votre vagin.
- Déplace doucement la sonde pour voir chaque organe pelvien et prend des images.

Vous ne devriez pas avoir de douleur pendant l'échographie. Si c'est le cas, prévenez l'échographiste.

Une fois terminé, nous quittons la pièce pour vous permettre de vous habiller. Si vous avez besoin d'aide pour descendre de la civière, faites-le nous savoir.

Emplacements

Abbotsford Regional Hospital	604-851-4868	Jim Pattison Outpatient Care and Surgery Centre	604-533-3308 Poste 63926	Ridge Meadows Hospital	604-463-1800
BC Women's Hospital	604-875-2900			Royal Columbian Hospital	604-520-4642
BC Cancer Agency	604-877-6000	Langley Memorial Hospital	604-533-6405	R.W. Large Memorial Hospital	250-957-2314 Poste 234
BC Children's Hospital	604-875-2329 Poste 2	Lions Gate Hospital	604-984-5721	Sechelt Hospital	604-885-8608
Burnaby Hospital	604-434-4211	Mission Memorial Hospital	604-814-5188	Squamish Hospital	604-892-5211
Chilliwack General Hospital	604-795-4122	Mount Saint Joseph Hospital	604-877-8323	St. Paul's Hospital	604-806-8006
Delta Hospital	604-946-1121	Peace Arch Hospital	604-535-4510	Surrey Memorial Hospital	604-588-3308
Eagle Ridge Hospital	604-469-3172	Powell River General Hospital	604-485-3282	UBC Hospital	604-822-7076
Fraser Canyon Hospital	604-860-7711	Richmond Hospital	604-244-5104	Vancouver General Hospital	604-875-4111 Poste 68612